

MOHÁCSI HIRLAP

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Előfizetési ár:

Negyedévre 1 pengő 60 fillér.

Száma: 16 fillér.

Szerkesztőségi 88, kiadóhivatali telefon sz. 67

A vásár.

Érdemes néha elnézni és utána elgondolkodni azon, hogy mennyi időpocsékolás mennyi munkavesztést jelent az apróbb mezőgazdasági termények értékesítése. Ott ül a piacon a gazdaasszony néha hajnali öt órától tizig. Előtte néhány halom alma, zöldbab, hagyma stb. A halmokat rakosgatja, míg aztán vevője akad s újra kezdi az egészet addig, míg a kosár is ki nem fogyott. Az egész érték, nem hisszük, hogy több lenne, mint néhány pengő.

Ez persze, kereskedői nyelven szólva, bruttó bevétel. Nem haszon, nem munkabér, hanem ebben benne van a föld tőke kamata, a munka bére és, ha lenne, a haszon is.

Látni asszonyokat egy kosár, talán 20—30 drb., tojással álldogálni, amelynek összértéke nem éri el a két pengőt, rosszabb árak mellett az egyet sem. És órákon át áll ezzel, míg vevőjére talál. Látni egy pár csibét kínálva a másikat, — rosszabb piaci napokon, — szintén órák hosszat.

Mennyi hiábavaló idő tűnik így tova, amelyet vagy a munkától, vagy a pihenéstől, esetleg a szórakozástól vonnak el. Mert hiszen mindháromra szükség van s a piacon való álldogálást egyiknek sem lehet nevezni.

Mindebből elindulva ugyan csak elgondolkozhatunk a vásár intézményén is, hogy nincs-e ennek, akárcsak a piacnak is, más elintézése? Okvetlen szükség van-e arra, hogy az eladó lovat, jószágot, sertést a vásárra kell hajtani? Néha nem egy vásárra, hanem sok vásárra, míg végre, tekintélyes összegű költséggel is terheltlen megszabadul tőle az eladó.

Természetesen mindezt másképpen is lehetne hiszen nagyobb kulturájú mezőgazdasági államoknak ma már

oly kitűnő értékesítési szervezeteik vannak, hogy a gazdának ki sem kell mozdulnia a tanyájából. A legkisebb terménytől, az apró jószágokon át egészen a nagyobbakig, mindent elvisznek értékesítik és a gazdának csak csekket kell aláírni, hogy a kapott pénzt átvette.

De hol az a férfi, aki ezt nálunk megszervezi? Hangsúlyozva, hogy nálunk, ahol először is megrögzött maradiságot kellene legyőzni, azután nagyfokú bizalmatlansággal megküzdeni s ha mindezen keresztül vergődött, még mindig kérdés, hogy egyesek ellenállásán nem akad-e el valahol az egész.

A vásári intézmény ellen mindinkább hallani hangokat. A gazda ki van téve egy vásár hangulatának, felhajtásának s annak hatása alatt kialakuló árak. De ki van téve a ma már egész szépen összeszervezkedett kupecsek haszonlesésének, akik a lanya vásárt felhasználva, potomon vásárolnak s a másik jobb vásáron jó haszonnal adják tova.

Hangok hallatszanak a kereskedelem és az ipar berkeiből is. Az igaz kereskedő és iparos már régen nem jár vásárra, legfeljebb az utóbbi évek kényszere vitt ki egyeseket ezek közül is, hanem üzletébe várja vevőjét, rendelőjét. Külön vásári kereskedelem alakult ki, amely lehetőleg szépen festő, jól mutató áruval, olcsó árakon dolgozik természetesen a minőség rovására.

Mindazáltal a vásárt csak a mezőgazdasági értékesítés helyesebb megszervezése szüntethetné meg, mert amíg vásár lesz s arra nagyszámúban felvonulnak az emberek, a kereskedő és az iparos mindig remélni fog magának is vevőt közülük.

A reformok során talán

ennek a kérdésnek is akadna az eladó és a vevő is, egy kis idő és ötlet. Sokat, akármelyik kategóriába is nagyon sokat nyerne vele tartozzon

Utazás a „partfürdő“ elleni panaszok körül.

Fehérvári István műszaki tanácsnok nyilatkozata
A fürdőzők átkelési díj hasznából — leszállítják a kocsiatkelési díjat.

A szigeti „partfürdő“ megépítése különféle észrevételeket, panaszokat és kritikát szült, amelyek nemrégiben a város közgyűlésére is elérték. Ezzel kapcsolatban szükségesnek láttuk Fehérvári István műszaki tanácsnokhoz fordulni, aki a következőket mondotta:

— Mindenekelőtt a strand magyar elnevezésére vonatkozó vitát szeretném lezárni azzal, hogy a műszaki körök mindenképpen elfogadták a „partfürdő“ vagy parti fürdő elnevezést, melyet azóta szaklapok is általánosan használnak. Különösen helyes ez a kifejezés a folyóvízi strandokra.

— A mohácsi partfürdő kijelölésére annakidején több változat állott rendelkezésre: a Horthy zátony, a Cigányzátony, a régi kompikötő körüli part a szigeten és végül a partfürdő jelenlegi helye. A Horthy zátony túl messze van, de nagy víz esetén a víz a zátonyt teljesen elborítja a helyet fürdésre lehetlenné teszi. A Cigányzátony viszont túl iszapos, gyalog a hosszúporos töltés uton lehet csak megközelíteni; a régi kompikötő körül lévő területet pedig ki kellett volna sajátítani, vagy megvásárolni, ami tetemes több költséget okozott volna. A partfürdő jelenlegi helyen való létesítésének helyességét az utolsó három esztendő tapasztalatai mindenképpen igazolták. Jelentékeny és terjeszkedésre alkalmas városi terület, pompás kilátással a tulsó parton elterülő városra szemben a délutáni nappal és friss, a városi csapadékvizektől nem szennyezett víz áll itt a fürdőző közönség rendelkezésére, mintegy 180 m. hosszban. A folyó évben a partfürdő fölé épülő sarkantyúk és partbiztosítás a partfürdőt a Durának elhabolása ellen emberi számítás szerint továbbra is biztosítják.

— Elismerés illeti a vállalkozót, hogy — bár a part építményei külső kivitelében építész bevonásával több művészi csint és színt tudott volna felmutatni, a belső berendezés, az öltözőhelyek, a büffé izléses, tiszta és kényelmes és ami a fő, olcsó, melynél olcsóbb partfürdő nincs is az országban. Sajnos azonban kénytelen vagyok hangsúlyozni, hogy a parti fürdőnek a beépítése már nem az én elgondolásom szerint készült, mert az épületek elhelyezését másképpen óhajtottam elrendezni.

— Az én tervem szerint a kabinokat, a közös öltözőhelyiségeket a jelenlegi kikötőhelytől, vagyis belépő állomástól kiindulva a partra merőlegesen kellett volna felépíteni, folytatólag egész a limányig, majd innen derékszögben megtörve, a Dunával párhuzamosan.

— Ezen megoldásnak elvitáztatatlan előnye, hogy a közönség a bejáratnál azonnal az öltözőhelyiségekhez jut és amint a helyiségeket elhagyja, előtte 200 m. hosszú beépítetlen, részben árnyékos, részben napos 1:10 lejtésű part áll rendelkezésére, ahol igazán fesztelenül, kényelmesen pihenhet, üdülhet és napozhat s amely területen 2.000 ember is minden vizállás mellett kényelmesen helyezkedhetik el. A büffé helyiségeket sem terveztem magára a strandra, hanem közvetlenül a belépő állomásnál, a hajó kikötési hely mellett a dunaparton, esetleg egy vasbetonlábakon elhelyezett terasszon, ahonnan a város egész látképe az érkező közönség szeme elé tárul. Ezen tervemmel szemben a strand felépítményei, magának a strandoló területnek a kellős közepére került és már nem is nagy, hanem közepes vizállás mellett sincs elegendő terület a napozásra és pihenésre és közepes látogatottsága mellett hamar túlzsúfolt lesz. Jogosultak azok

a panaszok, hogy az építmények és azokhoz tartozó területek oly nagy helyet foglalnak el, hogy a közönség állandóan a vendéglő területébe ütközik és azt kénytelen igénybevenni.

— A vendéglő és az előtte újjólag feltöltött terület a dunai panorámából a jelenlegi helyén semmit sem nyújt. A partifürdőnek azonban nincsen meg a hozzávezető útja, mert a Duna a révkijárótól az új partifürdőig terjedő partszakaszt és a part melletti vontatútát teljesen elhabolta. A gyalog és kocsiosszeköttetés a révkijáró és a partifürdő között teljesen megszakadt. A mindinkább növekvő idegenforgalom miatt is ezen partszakaszon az ingatlanulajdonosok között állandóvá lett a panasz, hogy a kirándulóközönség a réteket legázolja, mert a város nem tud a kirándulók részére megfelelő területet kijelölni. Ezeket a parti parcellákat tehát okvetlenül meg kell vásárolni, vagy kisajátítani, mint azt a város május havi közgyűlése már ki is mondotta. Közvetlen a part mellé gyalogutat kell létesíteni fasorral, beljebb egy kocsit utat a révkijárótól a partifürdőig, az egész területet pedig fokozatosan be kell ültetni gyorsan növő fákkal, nemes fűzfákkal, nyárfákkal s a területet a kirándulóközönségnek, iskoláknak rendezésére kell bocsátani.

— A partbiztosítás megépítése után ide át lehetne telepíteni esetleg az ingyen partifürdőt, a helybeli sport és ifjúsági egyesületeknek pedig csónak, sport és week-end házak részére megfelelő területet lehet átengedni. A terület megváltása amúgy is a városi ingatlan tözsvagyon alap terhére a szigeti fokok eladásából befolyó összegből nyerne fedezetet. Ezen terv megvalósulása után az idegenforgalom részére országos viszonylatban is megálló, pormentes, víz mellett fekvő üdülőtelepet biztosíthatunk.

Befejezésül *Fehérváry* műszaki tanácsnok nagyon érdekes nyilatkozatot adott a gazdáknak is, akik közül egyesek némi ellen-szenvvel nézik a fürdőzőket.

— Sokan nem tudják, hogy a 20 filléres kombinált jegy árából 12 fillér a gőzkomputémé. Ha a fürdőszezon sikerül, akkor

ennek jövedelméből a következő költségvetési évben leszállítjuk a kocsit átkelési jegyek árát 50 fillérré.

— A leszállítást csak a mohácsi kisbirtokosok élvezik, akik így a nyári fürdőzők által elköltött pénznek anyagi nyertesei lesznek.

Különösen a nyilatkozat ez utóbbi részét kell kiemelnünk, mert a leszállítás nagyon valószínű. Ugyanis az elmúlt évben több mint 20 ezer átkelője volt a fürdőidénynek, most nagyobb számban van kilátás, ha jó idő lesz hozzá. A város műszaki osztályának érdeme, hogy az így elért hasznót visszaadja a gazdáknak, akik eddig igen súlyos átkelési díjat fizettek.

A Stefánia-fiók álma: egy székház...

A fiók mintaszerű működése tetemesen csökkentette a csecsemőhalálozásokat.

Már a Stefánia fiók közgyűlése alkalmából jeleztük, hogy a fiók érdemes munkát végzett az elmúlt évben, amely megérdemli, hogy külön és részletesen is foglalkozzunk vele.

Felkerestük dr. Faltay János főorvost, aki a Stefánia fiók elmúlt évi működéséről a következő adatokat mondotta el:

— Az 1934. évben a 320 élve született csecsemő közül az első évben 47 halt meg, ami 16,4%-nak felel meg, de már a fiók tényleges védettjei közül csak 33%. Ez a statisztika, amely a fiók felállításától óta évről-évre csökkenő halálozási számot mutat, a legjobb igazolása a Stefánia működésének. Az általunk elért eredmények országos viszonylatban is megállják helyüket, mint azt velem Budapesten közölték.

— Az intézett védenceinek létszáma az 1934. évben: terhes 23, gyermekágyas 29, csecsemő 211, kisdéd 423 volt, összesen tehát 686.

— Az összes orvosi tanácsadó órák száma: 243

— A védőnők látogatásai: terhes 224, gyermekágyas 241, csecsemő 2271, kisdéd 1816, ellenőrzés 174, vagyis összesen 4726 látogatást tettek. Ez a nagy szám a hivatásteljesítés igazolása.

— Kiadtunk tápszert 128, hintőport 71 esetben. A tejkenyér 1264 adag tejkészítményt adott ki 176 P 96 fillér értékben. A rendezett előadások száma 60.

— A Stefánia fiók szociális tevékenységének értéke 410 P 38 fillér, amit élelmiszerekben, ruhában s egyéb segélyekben osztottunk szét.

— A Stefánia fiók tehát dolgozik, végzi pontosan feladatát s tudjuk, hogy mindazok, akik igénybevételek tanácsainkat, támogatásainkat szívesen emlékez-

nek meg munkánkról. Ezekhez, az élén Mohács város képviselőtestületéhez lenne azonban egy kérésünk: Támogassa a közönség a fióknak azt a törekvését, hogy külön házat kapjon.

— A jelenlegi helyiség, mint köztudomású, a régi városháza sarkában van. Aki ismeri a házat és körülményeit, velünk együtt megállapíthatja, hogy ennél jobb, célszerűbb, tisztább helyre lenne szükségünk. Véleményem szerint az anyagi része is, kis jóakarattal, megoldható lenne: Ugyanis a város fizeti házbérünket s egyben anyagilag is támogatja a fiókot. Ez a támogatás mintegy ezerpengőt jelent a városnak évente. Ha ezt az összeget egy felépítendő székház törlesztésére állítjuk be, hamarosan kifizetődne a városnak a ház s kétségtelenül kisebb terhet jelentene.

— A nyilvánossághoz fordulunk ezzel a kérésünkkel. Nem okoz nagy gondot és Mohács városában hosszú évtizedekre megoldható a csecsemővédelem helyiségének kérdését. Természetes, hogy külön erre a célra épített házból sokkal jobban és feladatunknak megfelelőbben működhetnénk. Hiszem, hogy a képviselőtestület a közvélemény támogatása mellett szintén melénk áll és az ilyen irányú kérésünket teljesíti.

Eddig szól dr. Faltay János, a Stefánia fiók főorvosának nyilatkozata, amit a város vezetősége figyelmébe ajánlunk. A kérés mindenestre megérdemli, hogy komolyan foglalkozzunk vele, mert anyagilag egyelőre nagyobb terhet nem jelentene, sőt később csökkentené a város hozzájárulását, egyébként pedig minden bizonnyal sokkal helyesebb lenne egyszerre a célra felépítendő épületben elhelyezni a nagyfontosságú intézményt.

Itt a vasárnapi munkaszünet!

A hivatalos lap keddi száma közli a kereskedelmi miniszter rendeletét, amely a legnagyobb részben életbe lépteti a vasárnapi munkaszünetet.

A rendelet szerint Budapest székesfőváros, a törvényhatósági jogú és megyei városokban csak a tulajdonos élelmiszerek árusítására berendezett üzletekből csupán tejet, tejterméket, kenyeret, péksüteményt, főzeléket, zöldséget, gyümölcsöt, valamint élő és vágott baromfit szabad árusítani munkaszüneti napokon és pedig május 16-tól október 15-ig reggel 7 órától 8 óráig, az év többi részében pedig 8—9-ig.

Minden más kereskedelmi és ipari árusításnak a város egész területén szünetelnie kell.

A kizárólag kenyér, péksütemény, gyümölcs, tej és tejtermékek árusítására berendezett üzle-

tek 7—10 ig tarthatnak nyitva, kenyeret és péksüteményt déli 12 óráig szabad házhoz szállítani.

Husneműek május 16-tól október 15-ig 7—8 ig árusíthatók. Az év másik felében egész napon zárva maradnak a mészárszékek. Községekben az üzletek 7—9-ig nyitva lehetnek.

A rendelet már ma, vasárnap, július 14-én életbelép.

A fentiekben nem említett s az alap rendeletben szabályozott más üzletek, így dohányárudák, szeszmérek, stb. az alaprendeletben megállapított zárórához alkalmazkodnak.

A rendelet sokszor hangoztatott, régi kívánságokat léptet életbe s vasárnaptól kezdve ünnepi hangulat ül a városokra, megtartják az emberek a hetedik nap pihenőjét és eleget tehetnek vallási kötelezettségüknek.

Egy délután Bátán.

Vasárnap, július hó 7-én délelőtt 11 órakor indult el a kis hajó Bata felé. Ekkor még felhős volt az ég, fújt a szél s lengette a hajó orrán a zászlót. Mindeki aggódott, félt, hogy eső lesz. De nem így történt. Két órákor, mikor Bátára értünk, már mosolygott az ég, mosolyogtak a szülők, izgatottan, türelmetlenül várva mosolyogtak a parton a kis cserkészek.

A bonyadalmas kiszállás után megtekintettük a tábor. A kedves Laci bá kalauzolt bennünket. Először „Kóci lak” mellett haladtunk el, melynek kis gazdája büszkén tekintett ránk, büszkén mutatta, hogy ő is cserkész.

Mellette a „Vili lak” áll. Gazdája nincs ott, nem ér rá. Sára szépen szorosan be van fűzve, mintha ott őrizné az amerikai aranyát. Nem is nézhet be senki. Majd jön a „Püspök lak”, hét őrsi sátor, a parancsnoki sátor. Mindenütt példás rend uralkodik.

A legnagyobb érdeklődést a „Kozma palota” kelti fel. Nem csak a cserkészek állják körül, hanem a vendégek is megcsodálják Feri bá hagyma vágó tudományát. Nem sokáig, mert utána a kis *Fehérváry* öcsi veszi át a nagy kést.

Középen áll az árbóc, rajta leng a zászló. Alatta virágok s egy apró, virág fejkéből kirakott üdvözlő szó: „Isten hozott”. *Bán Pisti* munkája.

Utána fürdés következik, majd bemutatót rendeznek a cserkészek. *Moka Frici* vezérlete alatt megrendezik a „Hindu ládászát”. Az angolok s a hinduk ütköznek össze, de a támadókat földre teríti a gépfegyver.

Pest Feri nótás számai nagyon tetszettek a közönségnek. *Paschke Csocsó* és *Simon Gyuszi*, „Hacsek és Sajó” számai szintén sok tapsot kaptak.

Mindenki jól érezte magát. A cserkészek igyekeztek mindent megtenni, hogy kedvessé s felejtethetlenné tegyék ezt a napot...

De elmúlt az idő. Indulunk kell, elkísérnek a cserkészek. Némelyik még a csajkját is elhozta, hogy utközben befejezhese a vacsoráját. Tülszól a hajó megkezdődik a bucsuzkodás es indulunk...

Elmerengve nézünk vissza a hajóról. Eltűnik lassan a tábor, csak még egy-egy füstcsíkot látunk feltűnni, amely a cserkészek fegyvere a szunyogok ellen. Majd eltűnik ez is, biborcsókjával még egyszer végig csókolja a vöröslő napkorong a vén Dunát, azután becsukja maga mögött az ég hatalmas kapuját, kiszögezi rá a holdat, hogy ez világítson az éjjeli öröknek, akik az alvók édes, boldog álmát őrzik, hogy ezüstös sugarával lopodzik be a sátrakba rácsókolni a becsukott cserkész szemekre a szent reményteljes magyar álmokat...

Földváry István.

— Mohácsi származású zeneszerző a rádióban. Folyó hó 15-én, hétfőn déli 12.05 órakor közvetíti a rádió *Mittweg* Ily zeneszerző „Magyar pilóták” c. szerzeményét. *Mittweg Ily Witt* József unokája.

Gyermekeink egészsége.

„Végsőt mosolyga orcád.”
(Vörösmarti)

Ha egy kisgyermek, talán egy csecsemő, halála szorosan hozzá nem tartozó költő lelkében oly fájdalmat tudott kelteni, hogy az örök szépségű, halhatatlan elégiában öltött testet, hány elégia születhetne abból a megmérhetetlen, tengerek fájdalmából, amely a kebelnek mélyét felveri, amikor a halál jár a kicsi ágyacskák és bölcsők között s letépi a kis mosolygó arcocskák viruló rózsáit.

Sokszoros azonban ez a bánat akkor, ha talán még idejében le lehetett volna fogni a halálnak a mosolygó arcokon viruló rózsákat tépdese kezét, ha a kis magával tehetetlen ember palánta idejében szakavatott kezekbe s szakszerű kezelés alá kerül, de ilyen alkalom nemlétében, ilyen eszközök hiánya miatt kell pusztulnia sok-sok kis magyarnak — „Hiszen még csak öt hetes volt,” — „fiatalok még majd lesz mások,” hányszor hallottuk e szavakat, amelyek vigasztalást akarnak kelteni. De e kérdést nem lehet ilyen könnyen elintézni. A mai nyomoruságos időben kis emberek családjában mind ritkában jelentkező gyermekeket is meg kell védeni a lehetőség végső határáig. A gazdag, a tehetők megtalálja ennek a módját, de a kis ember nem teheti ezt meg ezért kell ennek hána alá nyulni s közintézményekkel a segítségére szólni.

A pusztuló magyarság, — mert sajnos pusztuló magyarság vagyunk ezt látjuk itt legjobban Baranyában — nem engedheti meg magának azt a fényűzést, hogy hát „majd lesz még mások.” Az 1850-es évek előtt 10—11 kis Aranynek kellett meghalnia, még egy Arany János a végén megszületett és négy másik Széchenyinek kellett születnie, míg István belépett az életbe. Ez mehetett úgy akkor, mikor a magyar föld ontotta a magyar szülötteket, tehetséget, az isten-áldás versenyezett a halál munkájával, de ma, mikor látjuk itt a Duna és Dráva partján, mint omlik napról-napra a rohanó ár karjaiba a pusztuló magyar föld egy egy darabja, akkor ennek a csobbanását meg kell hallania mindenkinek, akinek megadatott hogy gátokat tud emelni a szörnyű vízmosás elé.

Mohács város és környéke reménykedve várta, hogy nagy-szerű intézményét, kórházát is belevonják ebbe a munkába, a csecsemő és gyermek osztály felállításával. Hogy ezt aránylag — az ügy fontosságához mérten, csekély összegekkel is meg lehet csinálni s a kórház épületében minden változás nélkül el lehet helyezni, nem akarjuk ismételni. Mert, ha még Mohács és környéke közönségének csecsemő és gyermek szakorvos állna is rendelkezésére, kell az osztály a különleges kezelés miatt is, ami állandó orvosi felügyeletet s szakszerű eszközöket és módokat igényel, ami kórházon kívül otthon teljességgel lehetetlen.

Látták ezt azok a kevesek, akik a kórházban szolgálatot teljesítő, — s a közönség részére csaknem hozzáférhetetlen — egyetlen mohácsi csecsemő szakorvos nehéz munkáját végig nézhették, akinek a legemeliblebb felszerelés sem áll rendelkezésére. De látták azt is, hogy alig 1—2 óra alatt — öt hat helyre hívták telefonon a városba, — persze hiába, — kétségbe esett szülők. De minden beszéd mellett az osztály felállítása érdekében szól az ez évi csecsemő halálozási statisztika, amelyet bárki figyelemmel kísérhetett a mohácsi lapok heti jelentése alapján.

Hogy szükséges az osztály felállítása, azt nem kell bizonyítani, most nézzük meg azt kinek volna ez kárára. — Erről beszélve megállapíthatjuk, hogy e közérdekkel szemben csak bizonyos magánérdekek állhatnak szemben. Mert Pécs város csecsemő gyógyászata és klinikája nem érzi meg a mohácsi csecsemők elmaradását. Ez elenyésző százalék. Akit, — egy kettőt egy évben — bevisznek is Mohácsról Pécsre, többnyire vissza is hozzák, — már holtan. — Mások nem merülhet föl ellene, mint az, hogy elvonja az ily betegeket a mohácsi orvosok elől. De ha nem sérti ez érdekeket a többi kórházi osztályok létezése, a két mohácsi nőgyógyász szakorvos érdekét a legutóbb felállított szülészeti, mért sértené a csecsemő osztály felállítása a mohácsi orvosok érdekét, akik között — tudunkkal — egyetlen csecsemő szakorvos sincsen.

Amikor mindezeket felemlítjük nem akarunk mást, mint minden személyi kérdést félre téve, a való helyzetet feltárni s a kérdés fontosságára rámutatni. Az elmondottak mind tények s személyes tapasztalatokon alapulnak. Sok mohácsi anya kívánsága ez csupán, akik, — mint Rakhel siratják gyermekeiket, akik nincsenek többé. — Azoknak az anyáknak a kérése ez csupán, akik oly nehezen tudnak fejejtetni akiknek ott él lelkében örökké a kép: „végsőt mosolygó orcád” ...
Sz. S.

A szőlőhegyi öreg kápolna

már igen siralmas állapotban volt az utóbbi időben. A múlt év őszén a kápolna gondnoka Hoffmann Gyula szőlősgazda akciót indított a kis kápolna rendbehozására. Fáradtságot nem ki-mélve, szőlősgazdától szőlősgazdáig ment, hogy összegyűjtse a szükséges pénzt és ingyen iparomunkát szerezzen a rendbehozáshoz. Ez az akció sikerült és most a szőlőhegyi öreg kápolnája megfiatalodva, új köntösben várja a jakabnap körmenetet és azokat, kik a természet ajtatos csendjében oly sokszor kérő, vagy hálaimát mondtak már a kis kápolna falai között.

A munkálatok főbb részei voltak: egy új fal emelése, a lépcsőzet munkáinak befejezése, egy kut készítése és a kápolna teljes külső és belső rendbehozása.

Itt említjük meg, hogy a majdnem használhatatlan harmónium

NOR-COL FÜRDŐTRIKÓ

SZAVATOLT SZINTARTÓ
3:90

helyett egy ujat kellene venni. Hisszük, hogy ezt is összeadják majd a szőlősgazdák épüget, mint azt a 25 pengőt, ami még hiányzik abból az összegből, amibe került a rendbehozás. Jakabnap körmenetkor mindenki vigyen ki magával pár fillért erre a célra. Hoffmann Gyula, aki eddig is szíven viselte a kis kápolna ügyét, folytatni fogja az akciót.

Most pedig azoknak a sorát közöljük, akik hozzájárultak ahhoz, hogy ujja legyen a szőlőhegyi kápolna:

Léhmán Lajosné és vitéz Tolnai Öyörgyné egy egy oltárterítőt, az oltárookra gyertyákat Bárácz Lukács; anyag hozzáadása nélkül iparomunkákat ingyen végeztek: a kápolna belső kőműves munkáját Hajer Ferenc, asztalos munkát Hoffmann Gyula, festést Barbély János, mázóást Artner Ferenc és Holicska Jenő, kovács munkát Menczinger József és lakatos munkát Predács Antai. A kut kávéát Czettel István és neje vásárolta. Barácz N., Kindlein N. és Weithoffer György egy egy kocsit homokot ingyen adtak. A város ingyen fuvarokat adott. Pap József a nála bevásárolt festőanyagokból 857 pengőt engedett el a célra.

(Folytatjuk.)



Az elmúlt csütörtöki előadás-sal befejeződött a színházi idény! A társulat már távozóban van a Szinpártoló Egyesület vezetősége, megelégedetten zárhatja le a derekasan végzett szervezési munkák ez évi aktáit, de nekünk a sajtónak, úgy érezzük kötelességünk, egy rövid kritikai beszámolót adnunk, a színházi szezon tapasztalatairól.

Előttünk fekszik a Tolnai társulat műsor tervezete és a kiadott szinlapok, mint színházi mérlegünk kiinduló bázisai, amelyeket ha szembe állítunk, az előadások össz — nivójával, akkor az őszinte megállapításunk csak az lehet, hogy Tolnai igazgató, az általa bejelentett és ismételt megígért „művészi törekvéseit” — sajnos — csak 50% ban váltotta be, ami azt jelenti, hogy a közönség csalódott Tolnai igazgatóban. Csalódott, mert az előadásra került operettek és prózák, nem merítették ki a tervezetben felsorolt dara-

bokat, az előadottak között pedig jó néhány annyira silány, üres és gyenge volt, hogy a közönség legfeljebb bosszankodhatott drága pénzéért, a remélt szórakozás helyett. Egy egy operett, háromszor műsoron volt, dacára a szinlapon közölt figyelemztetésnek, hogy a „rengeteg” ujdonságra való tekintettel, minden darab csak egyszer megy. Igért az igazgató vendég játékos nem jött, zavaros volt a primadonna kérdés, időszerűtlen volt az idény második dereka közepés előadott és izléstelen ségig fajúlokabaré előadás és általában az igazgató nem találta el azt a hangot; már kezdettől fogva, amelyet a közönség elvárt volna. Még bucsuszava is viszáson hat, amikor azoktól köszön el, akik hazafias kötelességüknek tartották a színház támogatását. Tévedés! Hazafias kötelesség támogatni azt a színházat, amely maradék nélkül szolgálja a magyar nyelvet és magyar kulturát, de a vásári komédiákat is támogatni, nem kötelesség.

Ami jól adott a társulat, az telt házat is vonzott és ezzel igazolva van a közönségnek bizonyos esetekben való részvételensége is, mert várt, ismert Kassza sikerű darabokat, az ismeretlen rossz darabok helyett, ehhez pedig joga van és joga lesz. A színészek mindenkori tehetségük jóvat adták s ami sikertelen volt a nem rajtuk mulott.

Az utolsó heti referadánkat az alábbiakban közöljük:

Pénteken a „Heidelbergi diákélet” került színre, Nádassy József bucsufelléptével. Kedvesen szórakoztató előadás volt, melyen Nádassy, ez a pompás tehetségű színész a töle megszokott kifogástalan alakításával tette emlékezetessé nevét. Mérszáros Agi megint bájos jelenéség, úgy Sötét Balázs művészi ábrázolása most is az előadás erős pillére volt a nagyszerű Selmecyvel együtt. Polgár, Kozma Tanay és az egész együttes voltak a siker biztosítói.

Szombaton a fővárosban Kassza sikert aratott „Viki” című végjáték ment telt ház mellett, igazi teljes és megérdemelt sikerrel. A közönség érzeke helyes volt, amikor ily darab megtekintésére teljesen megtöltötte a színházat. Ilyet is várunk s akkor sosem lesz panaszja sem a közönségnek a színházra és főleg nem a színháznak a közönség részvételensége miatt.

A minden ízében kiténő előadón Lukács Mária excellált kiváló prózai tehetségével. Pol-

gár, Selmeczy, Sárkány, Tanay, Sugár, Kozma élvezetes játékkal erősítették meg a közönség szimpátiáját. Nádassy most is kivételes tudást nyújtott, Sötét Balázs elegáns jelenség volt, Perényi Sári és Vadász Kató kifogástalanul oldották meg feladatukat. Az előadást, vasárnap is megismételtek.

Hétjón „Önagysága nem hajlandó c. operett ment, mint Sándor Steffi, Sugár Mihály és Tanay Emil bucsújátéka. A szöveg sületlenség. A színészek azonban most is kitétek magukért. Nagyszerű produkciót végzett az igen kellemes megjelenésű, fiatal Kelemen Klára. A III. felvonásban előadott akrobatikus táncát a közönség hatalmas óvációjára meg kellett ismételnie. Kár, hogy csak szezon végén volt alkalma bemutatni táncbeli képességét.

Kedden, végre egy igazi szelletes tartalmas vigjátékot láttunk a „120 as tempó“ ragyogó előadásában. Tomboló siker kísérte, ezt a minden idők egyik legötletesebb vigjátékának előadását. A szereplők, a maguk igazi énjét oly tökéletesen vitték színpadra, hogy jobban nem is lehet.

Szerdán este, a Marica grófnő nagyszerű operett szépségeiben gyönyörködött a közönség.

Csütörtökön volt a Tolnay turulatnak utolsó előadása. Gárdonyi Géza nagyszerű regényéből átirrt elég gyenge vigjátékot az „Öreg tekintetést“ adták elő. A szereplők közül elsősorban Sötét Balázs mesterien megjátszott „Tardy doktorját“ emeljük ki. Ez a vérbeli színész, kinek eddig is sok értékes alakítását láttuk ebben a darabban igazán csillogtatta nagyszerű képességét. Polgár Gyula mintha kicsit fáradtan játszott volna az öreg tekintetést. Lukács Mária ép úgy mint Nádassy, Perényi Sári és a kitűnő karakterszínész Sárkány elsőrangú játékot nyújtottak. Lendvay, Zátony, Kozma és a Jambrik Ica szintén segítettek Balázs Sándor írónak, aki csak rontott Gárdonyi gyönyörű regényén.



— **Kinevezés a bíróságnál.** A m. kir. igazságügyminiszter dr. **Margitay** Loránd budapesti kir. törvényszéki joggyakornokot, földink dr. **Margitay** Valér kir. kúriai bírót, jelenlegi alkalmazása helyén kir. bírósági jegyzővé kinevezte.

— **Az államrendőrség köréből.** **Gálszécsy Tivadar** rendőrfelügyelő visszaérkezett Mohácsra s folyó hó 6-án átvette hivatalát.

— **Felügyelői kinevezés.** A pénzügyminiszter **Kosztzabszky** Aladár II. oszt. pénzügyőri felügyelőt I. osztályú pénzügyőri felügyelővé nevezte ki.

— **Kinevezés az államrendőrségen.** A kormányzó dr. **Molnár** Ferenc m. kir. rendőr segédfogalmazót címzetes fogalmazóvá nevezte ki.

Szeptemberben megnyilik a mohácsi gimnázium!

Pénteken délelőtt dr. Margitay Lajos polgármester telefonon közölte a városháza vezetőségével, hogy

Hóman Bálint kultuszminiszter a mohácsi gimnázium felállításához az elvi engedélyt megadta.

Az intézetben szeptemberben már megkezdhetik a tanítást.

A lapzártakor érkezett jelentést örömmel közöljük s az bizonyára a közönség legnagyobb meglepedését váltja ki. Jövő számunkban részletesen foglalkozunk a gimnázium ügyével.

— **Országgyűlési képviselőnk a mohácsi szigeten.** **Schmidt** Lajos országgyűlési képviselő folyó hó 7-én — vasárnap — a Mohácsi-sziget egy-egy körzetében tett látogatást. A délelőtti órákban Homorudon és Belső Rihában tartózkodott, délután a sárhathi körzetben. Mindenhol nagy lelkesedéssel fogadták és őszinte szeretettel vették körül. Sokan fordultak hozzá részben tanácsért, hogy ügyes bajos dolgukban segítségét — támogatását kerjék. Képviselőnk kedves közvetlenséggel hallgatta meg a hozzáfordulókat kerelmét és megígérte, hogy a szigeti jogos kivarságainak és kérésüknek mindenkor igazi támogatója és szószólója lesz.

— **A MFTR. köréből.** A MFTR. igazgatósága **Simonkóvics** Ferenc tisztviselőt nyugalmába helyezte. Helyébe Gönyüről **Günter** Ferenc tisztviselőt helyezték ide.

— **Uj adóhivatali tisztviselő** A pénzügyminiszter **Draveczy** István budapesti ideiglenes alkalmazottat a mohácsi adóhivatalhoz ideiglenes minőségű p. ü. fogalmazó gyakornokká nevezte ki.

— **Lengyel nemzeti nagytábor.** A lengyel cserkészek nagy nemzeti táborozást (jamborrei) rendeznek, amelyre meghívtak a magyar cserkészeket is. A lengyel táborozásra szerdán utaztak el a pécsi cserkészek, Mohácsról **Puppi** László felső-kereskedelmi tanuló.

— **Jótékonyág Szirth** Károly nyug. mav. főfelügyelő a „László“ kórház betegei részére a Szociális Misszió útján 50 kötet könyvet adományozott. A betegek nevében az elnökség mond halas köszönetet.

— **Hévíégi szünet a rendőrségen.** A m. kir. rendőrség mohácsi kapitánysága közli, hogy szombaton déli 12 órától, hétfő délelőtt 10 óráig hévíégi szünet van a kapitányságon. Ezen idő alatt is azonban minden sürgős panaszt, vagy bejelentést fel lehet adni, az állandó központi ügyeletésnél.

— **Az OMKE közgyűlése.** Az OMKE mohácsi kerülete folyó hó 21-én délután 5 órakor tartja évi rendes közgyűlést következő tárgysorozattal: 1. Elnöki megnyitó. 2. Évi jelentés. 3. Pénztári jelentés. 4. Tisztújítás. 5. Esetleges indítványok. A közgyűlésen részt vesznek a Központ kiküldöttjei is, valamint dr. **Vétek** János a Pécsi Kereskedelmi és Ipar-kamara főtitkára, akik aktuális közgazdasági kérdésekről fognak előadásokat tartani. Vendégeket szívesen látnak.

— **A tisztviselők is fizetnek a gőzkompon.** A városi átkelési üzem gőzkompján, a régi gyakorlat szerint, az állami, törvényhatósági és a városi tisztviselők nem fizettek átkelési díjat. A gőzkompi üzem gazdaságosabbá tétele végett a város ezt a kedvezményt beszüntette s ezentúl csak hivatalos kiküldetés alkalmával kelhetnek át díjmentesen a tisztviselők a gőzkomppal.

— **Gondolt e már a családjára?** A Duna Ált. Biztosító, közel 600 tagból álló temetkezési csoportját fejleszteni akarja s ezért öt üzletszerzője házról házra jár és gyűjti az új tagokat. A csoport rövid fennállása alatt közel tízezer pengő temetkezési segélyt fizetett már ki s csak ebben az évben kifizetett segély összege is meghaladja a 3000 P-t. Hala nyilatkozatok, amelyek lapunkban is közöltünk mutatják, hogy az intézet mindig pontosan, gyorsan teljesíti fizetési kötelezettségét. Ugyisólván kötelessége minden családapának, hogy tagja legyen a csoportnak s ezért fogadjak megértéssel az taggyűjtőket s meghallgatva felvilágosításukat iratkozzanak be a csoportja.

— **Magyar szívez, magyar nevet.** **Vöő** István a budapesti német-utcai polgári iskola agilis tanára, igen érdekes példát mutatott, hogy miképpen kell a névmagyarosítást terjeszteni. Az iskola egyik szülői értekezletén előadást tartott a névmagyarosításról s azután a növendékek körében folytatta a propagandát, egyben vállalkozott a kérvények megírására, beadására stb. Az eredmény 56 magyar név egy év alatt a tanulók között, 8 pedig az akció híreire a tanulók ismerősei, rokonai között. **Vöő** István, aki szabadságát Mohácsra tölti, értékes cikket írt a mohácsi névmagyarosításokról, amelyet lapunk legközelebbi számában közölünk.

— **Biztosítva van az új buza elhelyezése.** A magyar-orosz vegyesbizottság szerződést dolgozott ki, amelynek értelmében Oroszország egy millió métermazsa búzát átvesz, további egy millióra pedig opciót biztosít. Ugyancsak kedvező tárgyalások folynak Svajccal és Németországgal, amelyek biztosítani fogják az idei új buza maradéktalan elhelyezését.

— **Gazdák figyelmébe.** A m. kir. rendőrség figyelmezteti a gazdákat, hogy a szekerek minden esetben, tehát, ha szalmát is szállítanak, kivilágítandók. Ez esetben a kocsi mellett vinni kell a lámpát, vagy pedig zart, tűzbiztos lámpát alkalmazni.

— **Kerékpár és kocsi karambóljára.** Szombaton délelőtt a Király uton befelé hajtott kerékpárján **Schäffer** Márton 23 éves babarci születésű cipész, jelenleg katona. A városháza előtt **Belvárd** Mihály mohácsi gazgalkodó kocsijának rudja elütötte s **Schäffer** eszméletlenül a földre esett. Az első segélyt dr. **Vas** Jenő városi tisztí főorvos nyújtotta, majd a „László“ kórházba szállították a mentők. Itt dr. **Ónódy** György vizsgálta meg Külső sérüléseket nem talált, miután azonban **Schäffer** katona s különben is az volt a feltevése, hogy belső sérülések lehetnek, Pécsre szállította a mentő autóval **Schäffert**. A szemtanúk szerint **Belvárd** szabályszerűen hajtott, viszont **Schäffer** azt állítja, hogy a jobb oldalon volt. A rendőrségen folyik a nyomozás annak megállapítására, hogy kit terhel a felelősség a balesetért.

— **Mohács a világháboruban.** A Hősök napjával kapcsolatosan a magyar helyi irodalomban páratlan mű jelenik meg „Mohács a világháboruban“ cím alatt. A mű szerzője Vitéz dr. **Horváth** Kázmér. A könyv tartalmazza az összes mohácsi hősi halottak névsorát és tájékoztatást nyújt arra, hogy hány mohácsi vonult be a világháboruba, hány szerelt le, kik kaptak nagyobb kitüntéseket, kiket avattak vitézekké és milyen harctereken, hány hős mohácsit temettek el. A hadifoglyokról is meg óhajt a szerző emlékezni s azért kéri a hadifogságot szenvedett mohácsiakat, hogy a következő adatokat jelentsék egy levelezőlapon be: 1. Név és rang. 2. Mikor esett fogságba. 3. Hol volt hadifogságban. 4. Mikor szabadult meg és mikor érkezett haza. 5. Hozott e magával aszszonyt vagy sem — Az egyedül álló mű ára a hősi halottak hozzátartozóinak 1 P. 50 fillér lesz, másoknak 2 P.

— **Anyakönyvi bejegyzések szerint 1935 évi július hó 5-től 1935 július hó 12-ig Születések:** **Ábramovits** Aajos és **Nikolics** Zsófia gyermeke **Margit** Erzsébet. **Pelcz** Ádám és **Ráncics** Mária gyermeke **Eva** Anna. **Varga** János és **Horváth** Erzsébet gyermeke **Veronika** Ilona. **Bosnyák** Matyas és **Kesics** Mária gyermeke **Anna**. **Bischof** Ferenc és **Ments** Mária gyermeke **Ferenc**. **Visnyei** György és **Kovács** Erzsébet gyermeke **Erzsébet**. **Pfeiffermann** István és **Trunk** Erzsébet gyermeke **István**. **Házasságkötések:** **Kovács** István és **Nemeth** Mária. **Halálozások:** **Ornstein** Lipót 62 éves. **Bubreg** Lukács 76 éves. **Szücs** János 67 éves. **Tóth** Lukács 20 éves. **Vörös** Mihályne 84 éves. **Martines** Matyasné 79 éves.

IDŐJÁRÁS

A mohácsi m. kir. téli gazdasági iskola meteorológiai állomása jelenté 1935. jul. 5-től 1935. jul. 12-ig

Mohácson

a hőmérsékleti maximum + 30°C⁰
a hőmérsékleti minimum + 10°C⁰
csapadék 7.6 mm.

IGAZGATÓSÁG

— A tejszövetkezet közgyűlésével kapcsolatban felkérteünk a következők közlésére: A „Dunavidék” mult heti számában írt tudósítás szerint, ismét mindennek a régi igazgatóság az oka. Mi még mindig nem érezzük az időt elérkezettnek, hogy az új igazgatóság működését a kellő és megérdemelt bírálatban részesítsük, csupán egy rövid megjegyzést teszünk, amely — hisszük — az összes állításokra és működésükre jellemző. És pedig, állítólag a veszteséges mérlegnek a régi igazgatóság az oka, mert nem írt le. Erre csak annyit, hogy a szükséges leírások mindenkor megtörténtek, de a régi igazgatóság májusi nyers mérlege 900 P körüli nyereséget mutatott, amely a júniusi kifizetéssel legalább 300 pengővel emelkedett. Vagyis annyi nyereséget hagyott ott májdnem, mint amennyi most a veszteség. Ezt a nyereséget azonban részben a júliusi több tej pénzre használták el s a régi által összegyűjtött nyereségből fizettek többet, a dicsőséget maguknak könyvelve el. Ha ezt nem teszik, akkor nincs veszteség. A Bán-féle 627 P. kiadásba helyezése az új igazgatóság által vele szemben alkalmazott kitessekelés folyamánya, mert egyébként ez a pénz az év végéig visszafizetendő előleg lett volna. A veszteség okainál nem említette azonban az új igazgatóság a Ránics, Vödné pereket, nem említette, hogy a leváltás közel 300 pengőbe került, anélkül, hogy bármilyen értelme lett volna a tagok javára, mertha mindezeket összeszámáljuk, akkor a veszteség már is meg van magyarázva. A régi igazgatóság.

— Élelmiszer kereskedők ellenőrzése. A nyár folyamán több ízben előfordult, hogy a nagybani élelmiszer kereskedők 8 óra előtt vásárolták össze a piacra kihozott élelmiszereket. Így aztán a fogyasztóközönségnek nem jutott, vagy pedig csak felhajtott áron. A rendőség ennek megállítására szigorúan ellenőrizte a héten az élelmiszerkereskedőket, hogy a fennálló vásárlási korlátozást tartsák be.

— Helyesírási hibák a feliratokban. Nagyon sokszor boszszankodik a helyesírást tudó egyes új feliratokban. Az emberek, mintha kikeresnék azt a címfestőt, vagy más mesterembert, aki nem tud helyesen írni. A legujabb, amit a fürdőépület öltözőinél követtek el, ismeretlen tettesek, amennyiben női-öltöző és férfi-öltöző feliratok díszelnek. Ez pedig két-két szó, összekötő jel nélkül s nagyon kis utánérdekkel meg tudhatta volna a felirat készítője.

— „Parti fürdő”. A strandfürdő magyar elnevezéséhez műszaki körökből is hozzászóltak. És pedig ajánlják a műszaki körökben már elfogadott és használt parti fürdőt. A kifejezés tényleg jól hangzik s még a legjobban fejezi ki a strand fogalmát. Ha azonban van, aki ennél jobbat tud, szívesen adunk helyet a hozzászólásnak.

— Találtatott. Egy darab pokróc találtatott. Igazolt tulajdonosa a tendörkapitányságon átveheti.

— OMKE fűszerszakosztályának gyűlése. Népes gyűlést tartott az OMKE mohácsi szervezetének fűszerszakosztálya kedden a kereskedelmi miniszter váratlanul megjelent, azonnali hatállyal életbelépő teljes vasárnapi munkaszünetre vonatkozó rendeletének ügyében. Ehronfeld Antal elnök üdvözölte a szép számban egybegyűlt kartársakat, majd átadta a szót Freund Imre főtitkárnak, aki röviden ismertette a rendelet lényegét és örömmel üdvözölte a miniszteri intézkedést, amely végre megoldja ezt a régóta vajudó kérdést és amely végre a kereskedőknek is megadja a lehetőséget, hogy mint a munkás, a hivatalnok, a földműves is, embert életet eljen és a hétnek egy napját teljes testi és lelki pihenéssel tölthesse. Van a rendeletnek azonban egy, a mohácsi kereskedelem érdekeit rendkívül sértő intézkedése, mely szerint a kis- és nagyközségek továbbra is a részleges vasárnapi munkaszünet alapján maradnak. Nincs azonban rendezve a vasárnapi napi piac kérdése és mindkét ügyben azt ajánlja, hogy átirattal forduljanak az OMKE központjához azzal a kéressel, hogy illetékes helyen ez ügyben a város kereskedelmének érdekeit képviselje. Néhány kritikai megjegyzésen kívül, nagy általánosságban a közgyűlés az indítványt magáévá tette és Stranzinger Sándor, aki régi szószólója és harcosa a teljes vasárnapi munkaszünetnek, lendületes nívóju szavakkal ecsetelte a rendelet lélek nevelő értékét. Végezetül még azt vitatták meg, miképpen hozzák a rendeletet a nagyközönség legszélesebb rétegeinek tudomására, mit részben a környékbeli uradalmak, másrészt a fűszolgabíró útján a vidéki jegyzőségek által, Mohácson pedig hírlapilag, plakát és röpcédulák, valamint dobszó útján publikálnak. Rövid elnöki zárszó után az ülés végetért.

— Fehér nyári ruhát kapnak a rendőrök. A belügyminiszter elhatározta, hogy rendőség őrszemélyzetének tagjait fehér nyári ruhával látja el. Egyelőre a bevezetést a közlekedési rendőrökön kezdik el s amennyiben beválik az új szolgálati ruha, úgy az őrszemélyzet többi tagjai is megkapják. A nyári ruha régi kívánsága nemcsak a rendőröknek, de a közönségnek is, mert hiszen a rekkenő hőségben egyenesen rossz volt nézni fekete ruhában, nehéz sisakban szolgálatot teljesítő rendőr szenvedését.

SPORT.

A bajnokság végeredménye.

Az 1934/35. s bajnoki év befejezésével az alábbiakban adjuk a pécsi alosztály I. és II. osztály bajnoki tabelláját.

I. osztály.

1. PEAC	22	11	6	5	40:24	28
2. KPAC	22	10	8	4	41:30	28
3. PVSZK	22	11	5	6	40:29	27
4. NZTE	22	11	5	6	45:34	27
5. NTE	22	10	5	7	44:35	25
6. DVAC	22	9	6	7	45:32	24
7. NSE	22	9	6	7	33:37	24

8. SBTC	22	9	5	8	41:41	24
9. TSE	22	7	4	11	33:39	18
10. KTSZ	22	5	5	12	33:48	15
11. PAC	22	5	3	14	31:50	13
12. DPAC	22	5	2	15	25:52	12

Amint látható a PEAC szerezte meg a bajnoki címet, míg a kiesés szomorú sorsára a nagymúlt PAC és a DPAC jutott.

II. osztály.

1. PBTC	24	20	3	1	113:30	43
2. PVSZK II	24	15	4	5	68:41	34
3. ZsSE	24	13	6	5	51:41	32
4. DVAC II	24	14	2	8	59:39	30
5. KSE	24	11	5	8	64:45	27
6. SSE	24	12	2	10	64:51	26
7. PAC II	24	10	9	11	53:56	23
8. Mohács	24	7	6	11	34:49	20
9. PSC	24	7	6	11	31:57	20
10. NSE	24	6	5	13	44:72	17
11. MMTE	24	4	8	12	34:55	16
12. PEAC II	24	5	3	16	40:67	13
13. STC	24	4	2	18	33:80	10

A bajnok PBTC felkerült tehát az első osztályba. Örvendetes a szomszéd NSE jó szereplése, amely mint ujonc egyesülettől nagyszerűnek mondható.

ELŐFISZK PÉCSI
BAN ANDRÁS
Laptulajdonos és kiadó:
FRIDRICH OSZKAR.

Eladó ház.

Arany János ucca 20 sz. ház, kerttel együtt szabad kézből eladó. Bővebbet a tulajdonosnál Arany János ucca 30 sz. alatt.

Bali Andrásné.

NYILTTÉR

A ezen rovatban foglaltakért nem vállal felelősséget a szerkesztőség).

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, akik Istenben boldogult felejtethetetlen halottunk

Tóth Lukács

elhalálózása alkalmával mélyéges fájdalommal részvételük kifejezésével, avagy a temetésen való megjelenésük által enyhíteni igyekeztek, főnöknőjének és akik csokrot és koszorút küldtek, rokonai és barátai, fogadják ezúton is a leghálásabb köszönetünket.

Mohács, 1935. évi július 11.

A gyászoló család.

Kiadó lakás.

Bocskay ucca 2 szám alatti házban 1—3 szobás lakás melék helyiségekkel udvarhasználattal aug. 1-re kiadó

Varga Pál.

Kinizsi ucca 7. sz. (ujtelep) szép családi ház eladó.

Eladó.

Szívó-nyomó kutszerkezet, alig használt lószerszám francia szárral, házi butorok, berendezési és felszerelési tárgyak költözködés miatt eladók, Vármegye ucca 14 szám alatt.

ÉRTESÍTÉS!

M. kir. Keresk. miniszter 45268/1935. számú rendelete alapján:

Felhívjuk a vásárló közönség szives figyelmét, hogy a Kereskedelmi Miniszter 1935. évi július hó 14-én életbe lépő rendelete értelmében teljes

vasárnapi munkaszünetet

tartunk, tehát üzleteinket vasárnap és Szent István napján nem nyitjuk ki.

Nagyon kérjük, hogy szükségleteiről igen tisztelt vevőink szombaton legkésőbb este kilenc óráig gondoskodjanak, miután ezen időpontig nyitva tartunk.

OMKE

mohácsi kerületének
FÜSZER-SZAKOSZTÁLYA.

FIGYELEM!

Órát, arany-ezüst ékszert a legolcsóbban vehet.

TÖRT ARANYAT, ezüstöt a legdrágábban adhat el

Páncsitsnál

Mohács Ujváros háza.

Javitást, vésést gyorsan és olcsón személyesen készítenek. Ugyanott a világhírű Tungstram égő, csillár, rádió és villanyszerelési anyag kapható.

Piaci árak: szerda
heti piacra

Buza uj	— —	13.50 P
Zab	— —	11.— P
Rozs uj	— —	9.50 P
Arpa uj	— —	9.20 P
Tengeri m.		11.50 P
Bab	— —	13.— P

Teherautófuvarozást

Költözködést az ország egész területére vállalok MATEOSZ elűírás alapján.

VARGA FERENC
Mohács. Telefon 103.

Eladó.

A vasut és hajóállomással szemben levő Felszabadulás u. 21. számú nagy gazdasági házat szabad kézből eladom.

Bővebbet ugyanott
a tulajdonosnál.

Eladó

a „Korona-szálló“ közelében egy **szép családi ház.**

Érdeklődni lehet
a kiadóhivatalban.

Eladó

20 méter hosszú, 8 méter széles ház, melyben két szoba, két konyha és egy kamra van. Bővebbet

Báblity István, Tisza István u. 58 sz.

„FARKAS“ SÓSBORSZESZ

a legjobb háziszor!

Kimérve kapható!



Legjobb! Legolcsóbb!

Kérje mindenütt!

Készíti:

Első Szekszárdi Konyakgyár
Törv. védve.

GRAUMANN féle különleges

felvágottak és tormásvirslis

naponta frissen kapható

Schäffer Antal hentes és mészárosnál.

Kozmetikai szalon megnyitása!

„**VERA KOZMETIKA**“ Nagy János női fodrász termének elkülönített helyiségében a legmodernebb gépekkel felszerelve

július hó 15-én megnyílik.

Egyéni arc és testápolás, alkalmi kikészítés, helyi fogyasztás, elsőrangú kozmetikai szerek (pouderek, krémek, kölni és arcvizek, rougeok, stb) jutányos áron.

Rendelés a nyári szezonban délelőtt fél 10-től fél 1-ig.

A biztosítás bizalom dolga
ezért ha

élet-, baleset-, tűz-, betörésbiztosítást
ad fel, vagy biztosítási ügyben
felvilágosítást akar
forduljon bizalommal

BÁN ANDRÁS hitelirodához
a Duna Általános Biztosító rt. közvetítő képviselője.

Nem

találni ma már olyan kereskedőt és iparost,
akinek nyomtatványokra nem volna szüksége

Nem

fogja sohasem megbánni azt, ha összes
nyomtatvány szükségletét nálam szerzi be

Soha

sem mellőzve nyomtatványrendelésnél tőlem
is kérni árajánlatot. Versenyképes árak!

FRIDRICH OSZKÁR

könyv-, zenemű- és papirkereskedés, könyvnyomda és könyvkötészet
MOHÁCS, HORTHY MIKLÓS UT 36.